

Dual Distribution for Council MembersREPORT OF THE THIRD SESSION OF THE COMMISSION
ON HUMAN RIGHTSCorrections in Translation requested by the Delegation
of the Union of Soviet Socialist Republics

The Delegation of the Union of Soviet Socialist Republics has requested that the following corrections be made in the English translation of the Appendix of the Report of the Third Session of the Commission on Human Rights (document E/800, pages 37-44):

1. Page 37, line 17: Delete the words "more particularly in the case of" and substitute the words "and particularly in respect of".
2. Line 22: Delete the word "many" and substitute the words "a number of".
3. Line 23: Delete the word "more" and substitute the word "most".
4. Line 24: After the words "of which" insert the words "in particular".
5. Line 33: Before the word "Declaration" insert the word "draft".
6. Line 38: Delete the words "see fit" and substitute the word "wish".
7. Page 38, line 6: Delete the words "social position" and substitute the words "status in society".
8. Line 34: Delete the words "social position" and substitute the words "status in society".
9. Line 39: Delete the word "a" and substitute the word "any".
10. Page 39, line 6: Delete the words "formal and legal" and substitute the words "purely formal and legalistic".
11. Line 7: Before the word "Articles" insert the word "any".
12. Line 23: Delete the word "assertion" and substitute the word "establishment".
13. Last line: Before the word "Declaration" insert the word "prepared".

14. Page 40, line 18: Delete the word "adopting" and substitute the words "carrying out".
15. Line 19: Delete the word "and" and substitute the words "as well as".
16. Line 22: Delete the word "guiding" and substitute the word "ruling".
17. Line 25: Delete the word "class" and substitute the words "status in society".
18. Line 33: Delete the words "have immediately established" and substitute the words "the immediate establishment".
19. Line 34: Before the word "legality" insert the word "of".
20. Page 41, line 1: Delete the word "Alterations" and substitute the word "Amendments".
21. Line 4: Delete the word "procedure" and substitute the word "proceedings".
22. Line 11: Delete the words "details of the case by means of" and substitute the words "documents of the case through".
23. Page 42, paragraph 15, line 3: Delete the words "a legal guarantee must be provided for", and
Paragraph 15, line 5: After the word "unions" insert the words "must be guaranteed by the law".
24. Page 43, line 21: Before the word "useful" insert the words "taking part in".
25. Page 44, paragraph 23: Delete the lines "Everyone is entitled to a good social and international order in which..." delete the word "good" (or, in the second variant of the text, the word "just"); and substitute the following: "Everyone is entitled to a social and international order of such a kind that the rights and freedoms set out in this Declaration may be fully realised".
26. Page 44, penultimate line: Before the words "To use" insert the word "also."